

DEKOVASE MIT LED-LEUCHTZWEIG/
VASE WITH LIGHT-UP BLOSSOM/
VASE DÉCORATIF AVEC BRANCHES
LUMINEUSES LED

DE AT CH

DEKOVASE MIT LED-LEUCHTZWEIG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

VASE WITH LIGHT-UP BLOSSOM

Operation and safety notes

FR BE

VASE DÉCORATIF AVEC BRANCHES
LUMINEUSES LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

DECORATIEVAAS MET LED-TAKKEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 465877_2404

DE NL
PL CZ SK

PL

DEKORACYJNY WAZON ZE ŚWIECĄCĄ
GAŁĄZKĄ LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

DEKORATIVNÍ VÁZA S KVETOUČÍ
LED VĚTVIČKOU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

DEKORATÍVNA VÁZA S LED SVETIACOU
VETVIČKOU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES

JARRÓN DECORATIVO CON RAMA
ILUMINADA CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

DK

VASE MED GRENE MED LED LYS

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT

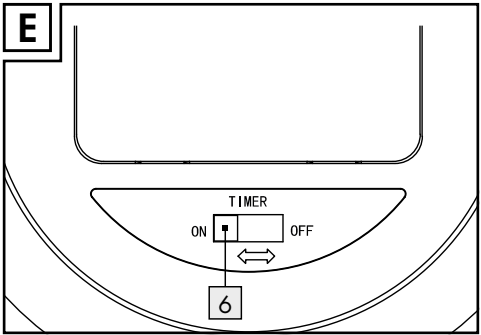
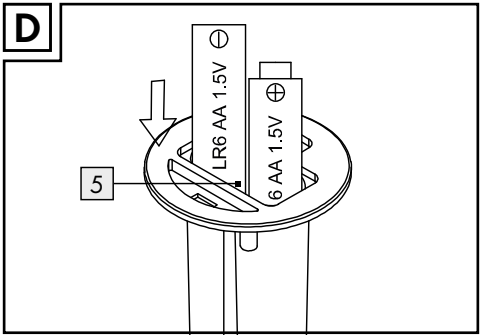
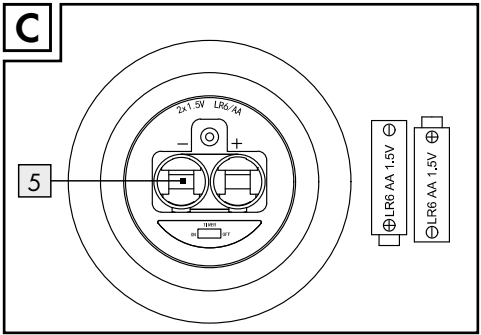
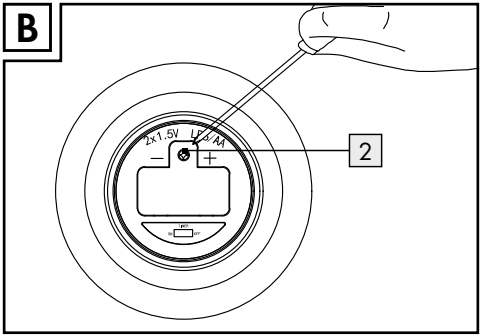
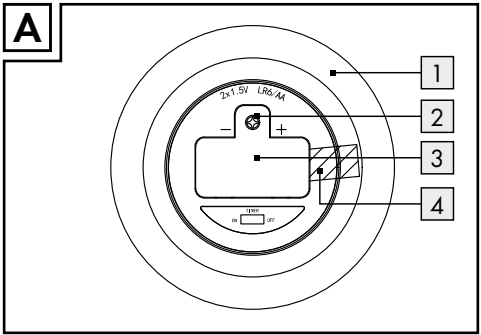
VASO DECORATIVO CON RAMETTI
LUMINOSI LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

HU

DEKORÁCIÓS VÁZA LED FÉNYÁGGAL

Kezelési és biztonsági utalások



Dekovase mit LED-Leuchtzweig

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße
Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

● Lieferumfang

- 1 Dekovase mit LED-Leuchtzweig
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchtdекoration
- 2 Schraube
- 3 Batteriefachdeckel
- 4 Isolierstreifen
- 5 Batteriefach
- 6 Schalter

● Technische Daten

LED: Modell A: 32
Modell B/C: 20
Betriebsspannung: 3 V===
Batterien: 2 x 1,5 V===,
Alkalibatterie Typ AA, LR06
Leistung: Modell A: 0,16 W
Modell B/C: 0,15 W



Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen

- Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden

- Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
 - Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- ⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
 - Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
 - Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Lösen Sie die Schraube  am Batteriefachdeckel  (siehe Abb. B).
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel  vom Batteriefach  ab (siehe Abb. C).
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme den Isolierstreifen  aus dem Batteriefach .
- Schließen Sie das Batteriefach  mit dem Batteriefachdeckel  und drehen Sie die Schraube  fest.

● Batterien einlegen/wechseln

Hinweis: Das Batteriefach  befindet sich an der Unterseite des Produkts.

- Lösen Sie die Schraube  am Batteriefachdeckel  (siehe Abb. B).
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel  vom Batteriefach  ab (siehe Abb. C).
- Setzen Sie ggf. neue Batterien ein (siehe Abb. D).

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

- **Hinweis:** Achten Sie darauf, die Batterien mit der richtigen Polarität einzulegen. Dies wird im Batteriefach  angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach  mit dem Batteriefachdeckel  und drehen Sie die Schraube  fest.

Das Produkt ist nun einsatzbereit.

● Ein- und ausschalten (siehe Abb. E)
Der Schalter hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter  auf die Position TIMER, leuchtet das Produkt dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter  auf die Position ON, leuchtet das Produkt dauerhaft. Im Modus ON leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter  auf die Position OFF, ist das Produkt ausgeschaltet.

DE/AT/CH

● Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches und fusselfreies Tuch, um das Produkt zu säubern.
- Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes Tuch und mildes Spülmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgehenden Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den

Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder

DE/AT/CH

Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

DE/AT/CH



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und

DE/AT/CH

Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen

stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465877_2404) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Watt (Effective power)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle

List of pictograms used	
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	Warning! The product is breakable.

Vase with Light-Up Blossom

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Proper use**

This product is only suitable for private use for dry indoor rooms. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. Not suitable for household room illumination.

● **Delivery scope**

- 1 Vase with Light-Up Blossom
- 2 Batteries
- 1 Instructions for use

● **Description of parts**

- 1 LED light decoration
- 2 Screw
- 3 Battery compartment cover
- 4 Insulating strip
- 5 Battery compartment
- 6 Switch

● **Technical data**

LED: Model A: 32
Model B/C: 20
Operating voltage: 3 V==
Batteries: 2 x 1.5 V==,
Alkaline battery type AA, LR06
Model A: 0.16 W
Model B/C: 0.15 W
Power:



Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with

- the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Avoid mechanical strain on the product!
- CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/

- rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Start-up**

- Note:** Remove all packaging materials from the product.
- Loosen the screw [2] on the battery compartment cover [3] (see fig. B).
 - Remove the battery compartment cover [3] from the battery compartment [5] (see fig. C).
 - Remove the insulating strip [4] from the battery compartment [5] before using the product.

- Close the battery compartment [5], reinsert the battery compartment cover [3] and tighten the screw [2].

● **Inserting/replacing batteries**

- Note:** The battery compartment [5] is located at the bottom of the product.
- Loosen the screw [2] on the battery compartment cover [3] (see fig. B).
 - Remove the battery compartment cover [3] from the battery compartment [5] (see fig. C).
 - Reinstall new batteries if necessary (see fig. D).
 - **Note:** Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [5].
 - Close the battery compartment [5], reinsert the battery compartment cover [3] and tighten the screw [2].

The product is now ready for use.

● **Switching on and off (see fig. E)**
The switch [6] has three functions:

- Slide the switch [6] to set the product to TIMER, the product lights up permanently for 6 hours, which will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn-on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [6] to set the product to ON; the product lights up permanently. In ON mode, the product lights up until switched off.
- Slide the switch [6] to set the product to OFF; the product is switched off.

● **Cleaning**

- Use a dry, soft and lint-free cloth to clean the product.
- Use a slightly dampened cloth and a mild detergent to remove stubborn dirt.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

Faulty or used batteries/accumulators must be recycled. Return the batteries/accumulators and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to

hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions: Please have the till receipt and the item number (IAN 465877_2404) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for

use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Watt (puissance active)
	Le marquage CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter

FR/BE

Légende des pictogrammes utilisés	
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement
	Avertissement ! Le produit est fragile.

FR/BE

Vase décoratif avec branches lumineuses LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d’emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l’utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d’utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d’application spécifiés. Lors d’une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour l’utilisation dans des locaux intérieurs secs dans le cadre d’un usage privé. Le produit n’est pas destiné à un usage commercial ou à tout autre domaine d’utilisation. Ne convient pas à l’éclairage de pièces.

FR/BE

● Contenu de la livraison

- 1 vase décoratif avec branches lumineuses LED
- 2 piles
- 1 mode d’emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Décoration lumineuse LED
- 2 Vis
- 3 Couvercle du compartiment à piles
- 4 Bande isolante
- 5 Compartiment à piles
- 6 Interrupteur

● Caractéristiques techniques

- LED : Modèle A : 32
 Modèle B/C : 20
- Tension de service : 3 V==
- Piles : 2 x 1,5 V==,
 pile alcaline, type AA, LR06
- Puissance : Modèle A : 0,16 W
 Modèle B/C : 0,15 W

 Consignes de sécurité

NOUS VOUS PRIONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT ! CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D’UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

■ **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D’ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN**

- BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d’emballage. Ils risquent de s’étouffer avec le matériel d’emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l’écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience ou de connaissances, s’ils sont surveillés ou s’ils ont été informés

FR/BE

- de l’utilisation sûre du produit et s’ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l’entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Éviter d’exposer le produit à toute sollicitation mécanique !
- ⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l’utilisateur. Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l’ensemble du produit doit être remplacé.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les contraintes mécaniques et les surfaces chaudes.

FR/BE

- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
-  **Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables**
- DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d’ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l’ingestion.
-  **RISQUE D’EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l’eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

FR/BE

- Risque de fuite des piles/piles rechargeables**
- Évitez d’exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l’eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne

FR/BE

comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d’endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l’indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l’insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d’un chiffon sec et non pelucheux ou d’un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

- Remarque :** Veuillez retirer tous les matériaux d’emballage du produit.
- Desserrez la vis  du couvercle du compartiment à piles  (voir Fig. B).

- Retirez le couvercle du compartiment à piles  du compartiment à piles  (voir Fig. C).
- Avant la mise en service, retirez la bande isolante  du compartiment à piles .
- Refermez le compartiment à piles  au moyen du couvercle du compartiment à piles  et serrez fermement la vis .

● Insérer/remplacer les piles

- Remarque :** Le compartiment à piles  se trouve sur la partie inférieure du produit.
- Desserrez la vis  du couvercle du compartiment à piles  (voir Fig. B).
- Retirez le couvercle du compartiment à piles  du compartiment à piles  (voir Fig. C).
- Insérez des piles neuves le cas échéant (voir Fig. D).
- Remarque :** Veillez à insérer les piles en respectant la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles .
- Refermez le compartiment à piles  au moyen du couvercle du compartiment à piles  et serrez fermement la vis .

Le produit est désormais prêt à être utilisé.

FR/BE

Mise en marche et arrêt (voir Fig. E)

L'interrupteur 6 dispose de 3 fonctions :

- Faites glisser l'interrupteur 6 sur la position TIMER et le produit éclaire en continu pendant 6 heures, suivies d'une pause de 18 heures. Le produit éclaire ensuite de nouveau durant 6 heures à l'heure prévue, puis se remet en pause pendant 18 heures.
- Faites glisser l'interrupteur 6 sur la position ON et le produit éclaire en continu. En mode ON, le produit éclaire jusqu'à ce qu'il soit éteint.
- Mettez l'interrupteur 6 sur OFF pour éteindre le produit.

Nettoyage

- Utilisez lors du nettoyage du produit un chiffon sec, doux et non pelucheux.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et du liquide vaisselle doux pour éliminer les salissures tenaces.

présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles

peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be



Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom/-spanning
	Watt (nuttig vermogen)
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformer/beschadigen
	Niet openen/uit elkaar halen

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen
	Waarschuwing! Het product is breekbaar.

Decoratievaas met LED-takken

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct en doelmatig gebruik
Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis en alléén voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Niet geschikt voor kamerverlichting.

Omvang van de levering

- 1 decoratievaas met LED-takken
- 2 batterijen
- 1 gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Decoratieve led-verlichting
- 2 Schroef
- 3 Batterijvakdeksel
- 4 Isolatiestrip
- 5 Batterijvak
- 6 Schakelaar

Technische gegevens

- Led: Model A: 32
Model B/C: 20
- Bedrijfsspanning: 3 V==
- Batterijen: 2 x 1,5 V==,
Alkali-batterij type AA, LR06
- Vermogen: Model A: 0,16 W
Model B/C: 0,15 W

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!

- WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige

- gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Voorkom mechanische belasting van het product!
- ⚠ PAS OP! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds kunnen niet worden vervangen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan moet het hele product worden vervangen.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken
■ Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product
■ Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!

- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Ingebruikname

- Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Draai de schroef 2 van het batterijvakdeksel 3 los (zie afb. B).
 - Haal het batterijvakdeksel 3 van het batterijvak 5 af (zie afb. C).
 - Verwijder voor de ingebruikname de isolatiestrip 4 uit het batterijvak 5.
 - Sluit het batterijvak 5 met het batterijvakdeksel 3 en draai de schroef 2 vast.

- Batterijen plaatsen/vervangen**
Opmerking: het batterijvak 5 bevindt zich aan de onderkant van het product.
- Draai de schroef 2 van het batterijvakdeksel 3 los (zie afb. B).
- Verwijder het batterijvakdeksel 3 van het batterijvak 5 (zie afb. C).
- Plaats eventueel nieuwe batterijen (zie afb. D).
- Opmerking:** let erop dat u de batterijen er met de juiste polariteit in legt. Deze wordt in het batterijvak 5 aangegeven.
- Sluit het batterijvak 5 met het batterijvakdeksel 3 en schoef de schroef 2 weer vast.

Het product is nu klaar voor gebruik.

- In- en uitschakelen (zie afb. E)**
De schakelaar 6 heeft 3 functies:
 - Als u de schakelaar 6 op TIMER zet, brandt het product permanent gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens op de inschakeltijd opnieuw 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.

- Als u de schakelaar 6 op ON zet, brandt het product permanent. In de modus ON brandt het product totdat het wordt uitgeschakeld.
- Als u de schakelaar 6 op OFF zet, is het product uitgeschakeld.

Reiniging

- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge, zachte, pluisvrije doek.
- Gebruik in geval van sterkere verontreinigingen een iets vochtige doek en een mild afwasmiddel.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen

(a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis:
1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/
80–98: composietmaterialen.

Informatie over de mogelijkheden om het
uitgediende product na gebruik te verwij-
deren, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille
van het milieu niet weg via het huisvuil,
maar geef het af bij het daarvoor bestemde
depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifte-
plaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw
aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de ver-
pakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en
zijn onderhevig aan een uitgebreide

verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze
apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri
(informatie over afvalscheiding), voor een beter af-
valbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu’s moeten wor-
den gerecycled. Geef batterijen/accu’s en/of het
product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

**Milieuschade door foutieve
verwijdering van de batterijen/
accu’s!**

Batterijen/accu’s mogen niet via het huisvuil worden
weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen be-
vatten en vallen onder het chemisch afval. De che-
mische symbolen van de zware metalen zijn: Cd =
cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte
batterijen/accu’s daarom af bij een gemeentelijk
inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen
gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontro-
leerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt
u tegenover de verkoper van het product wettelijke
rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen en-
kele manier door onze hieronder vermelde garantie
beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf
aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de
datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs
van aankoop op een veilige plek aangezien dit do-
cument nodig is als bewijs.
Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het
moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen
na het uitpakken van het product worden gemeld.
Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum
een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij
het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of
vervangen. De garantieperiode wordt door een
plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit
geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd bescha-
digd of onjuist is gebruikt of onderhouden.
De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af.
Deze garantie dekt geen productonderdelen die
aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als
verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen,
oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch
dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. scha-
kelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te
waarborgen dient u de volgende instructies in acht
te nemen:
Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het
artikelnummer (IAN 465877_2404) als bewijs van
aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegra-
veerd, op het titelblad van uw handleiding (linkson-
der) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebre-
ken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail

contact met de onderstaande service-afdeling op te
nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen
met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van
de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden
voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt
verzenden.

● Service

Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie stałe
	Wat (moc czynna)
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać
	Nie otwierać/wyjimować

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierzać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Ostrzeżenie! Produkt jest kruchy.

Dekoracyjny wazon ze świecącą gałązką LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym
samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu
wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego
produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed
pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się
ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi
i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie
zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem.
W przypadku przekazania produktu innej osobie
należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do suchych
pomieszczeń wewnętrznych i jest przeznaczony do
użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony
do użycia w celach komercyjnych lub do innych

zastosowań. Nie nadaje się jako oświetlenie po-
mieszczenia.

● Zawartość

- 1 dekoracyjny wazon ze świecącą gałązką LED
- 2 baterie
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Dekoracja świetlna LED
- 2 Śruba
- 3 Pokrywa komory na baterie
- 4 Pasek izolacyjny
- 5 Komora na baterie
- 6 Przelącznik

● Dane techniczne

LED: model A: 32
model B/C: 20
Napięcie robocze: 3 V===
Baterie: 2 x 1,5 V===, baterie alkaliczne
typ AA, LR06

Moc: model A: 0,16 W
model B/C: 0,15 W



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZY-
TAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! WSZYSTKIE
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZY-
SZŁOŚĆ!



**OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIE-
CZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I
WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy

nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materia-
łem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem
spowodowane przez materiał opakowaniowy.
Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
Niniejszy produkt może być używany przez
dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi
zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub

- mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
 - Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
 - Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Elementy świetlne nie nadają się do wymiany.
 - Wymiana diod LED jest niemożliwa.
 - Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

- Produkt chronić przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Uruchomienie

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Odkręcić śrubę **[2]** na pokrywie komory na baterie **[3]** (patrz rys. B).
- Zdjąć pokrywę **[5]** z komory na baterie **[3]** (patrz rys. C).
- Przed uruchomieniem usunąć pasek izolacyjny **[4]** z komory na baterie **[5]**.
- Zamknąć komorę na baterie **[5]** z pokrywą komory na baterie **[3]** i dokręcić śrubę **[2]**.

● Wkładanie/wymiana baterii

Wskazówka: komora na baterie **[5]** znajduje się na spodzie produktu.

- Odkręcić śrubę **[2]** na pokrywie komory na baterie **[3]** (patrz rys. B).
- Zdjąć pokrywę **[3]** z komory na baterie **[5]** (patrz rys. C).
- Ewentualnie włożyć nowe baterie (patrz rys. D).
- **Wskazówka:** należy uważać na to, aby baterie włożyć zgodnie z prawidłową

- biegunowości. Jest ona pokazane w komorze na baterie **[5]**.
- Zamknąć komorę na baterie **[5]** z pokrywą komory na baterie **[3]** i dokręcić śrubę **[2]**.

Produkt jest gotowy do użycia.

● Włączanie i wyłączanie (patrz rys. E)

Przełącznik **[6] posiada 3 funkcje:**

- Jeśli przełącznik **[6]** przesunie się na pozycję TIMER, produkt będzie świecił stale przez 6 godzin, potem nastąpi 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Przesunąć przełącznik **[6]** na pozycję ON, produkt będzie świecił stale. W trybie ON produkt świeci, dopóki nie zostanie wyłączony.
- Jeśli przełącznik **[6]** przesunie się na pozycję OFF, produkt wyłączy się.

● Czyszczenie

- Do czyszczenia produktu należy używać suchej, miękkiej i niestrzępiącej się szmatki.
- W razie bardzo silnego zanieczyszczenia użyj lekko zwilżonej szmatki i łagodnego płynu do mycia naczyń.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość

niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.







Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje

uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek: Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 465877_2404) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**
 **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	W (činný výkon)
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Uchovávejte mimo dosah dětí
	Nevhazovat do ohně
	Vkládat správně
	Nedeformovat/nepoškozovat
	Neotevírat/nerozebírat

Legenda použitých piktogramů	
	Nekombinovat různé typy a značky baterií
	Nekombinovat nové a použité baterie
	Nenabíjejte
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratovat
	Dbát na správné vložení
	Výstraha! Výrobek je křehký.

Dekorativní váza s kvetoucí LED větvíčkou

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek je určen jen k privátnímu použití a k osvětlení suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určen k výdělečné činnosti nebo k použití k jiným účelům. Výrobek není vhodný jako osvětlení místností.

● **Obsah dodávky**

- 1 dekorativní váza s kvetoucí LED větvíčkou
- 2 baterie
- 1 návod k obsluze

● **Popis dílů**

-  LED světelná dekorace
-  Šroub
-  Víčko přihrádky na baterie
-  Izolační pásek
-  Přihrádka na baterie
-  Volič režimů

● **Technická data**

LED: Model A: 32
Model B/C: 20
Provozní napětí: 3 V===
Baterie: 2 x 1,5 V ===, alkalická baterie typ AA, LR06
Výkon: Model A: 0,16 W
Model B/C: 0,15 W

 Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE NÁVOD! USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!**

- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- Zabraňte mechanickému namáhání výrobku! **⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Po použití uložte výrobek zase do obalu, abyste zabránili nechtěnému poškození.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by uživatel mohl provádět údržbu. Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci své životnosti přestanou svítit, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.

 Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V

případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v příhradce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!

- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Uvolněte šroub [2] na víčku příhrádky na baterie [3] (viz obr. B).
- Sundejte víčko příhrádky na baterie [3] z příhrádky na baterie [5] (viz obr. C).
- Před uvedením do provozu vytáhněte izolační proužek [4] z příhrádky na baterie [5].
- Zavřete příhrádku na baterie [5] víčkem příhrádky na baterie [3] a zašroubujte šroub [2].

Vložení a výměna baterií

Upozornění: Příhrádka na baterie [5] je na spodní straně výrobku.

- Uvolněte šroub [2] na víčku příhrádky na baterie [3] (viz obr. B).
- Sundejte víčko příhrádky na baterie [3] z příhrádky na baterie [5] (viz obr. C).

- Případně vložte nové baterie (viz obr. D).
- **Upozornění:** Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačená v příhradce na baterie [5].
- Zavřete příhrádku na baterie [5] víčkem příhrádky na baterie [3] a zašroubujte šroub [2].

Nyní je výrobek připravený k použití.

Zapnutí a vypnutí (viz obr. E)

Přepínač [6] má 3 funkce:

- Přepnutím přepínače [6] do polohy ČASOVÁČ (TIMER) výrobek svítí trvale 6 hodin, potom následuje 18hodinová pauza. Potom se výrobek znovu rozsvítí v době pro zapnutí na 6 hodin a následuje další 18hodinová přestávka.
- Přepněte přepínač [6] do polohy ZAP (ON), výrobek svítí nepřetržitě. V režimu ON svítí výrobek tak dlouho, dokud ho nevypnete.
- Když přepnete vypínač [6] do polohy VYP (OFF), výrobek se vypne.

Čištění

- K čištění a ošetřování používejte suchou, měkkou utěrkou, která nepouští vlákna.
- Při silnějším znečištění použijte mírně navlženou utěrkou a zředěný mycí prostředek.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1 - 7: umělé hmoty/20 - 22: papír a lepenka/80 - 98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci.

O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená. Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi. Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly

již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku. Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný. Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 465877_2404) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramů	
	Jednosměrný proud/napětí
	Watt (efektivní výkon)
	Značka CE potvrzuje zhodu so směrnicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nevhadzujte do ohňa
	Vkladaajte správne
	Nedeformujte/nepoškodzujte
	Neotvárajte/nerozoberajte

Legenda použitých piktogramů	
	Nekombinujte rôznych typov a značiek
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte
	Dbajte na správne vkladanie
	Varovanie! Výrobok je rozbitný.

Dekoratívna váza s LED svietiacou vetvičkou

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely v suchých interiéroch. Výrobok nie je určený na komerčné používanie ani na akékoľvek ďalšie aplikácie. Nevhodné na osvetlenie miestností.

Obsah dodávky

- 1 dekoratívna váza s LED svietiacou vetvičkou
- 2 batérie
- 1 návod na obsluhu

Popis častí

- 1 LED svetelná dekorácia
- 2 Skrutka
- 3 Kryt priečinka na batérie
- 4 Izolačný pásik
- 5 Priečinok na batérie
- 6 Spínač

Technické údaje

- LED: Model A: 32 Model B/C: 20
- Prevádzkové napätie: 3 V===
- Batérie: 2 x 1,5 V===, Alkalická batéria, typ AA, LR06
- Výkon: Model A: 0,16 W Model B/C: 0,15 W



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli

nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku! **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo nechceným poškodeniam.
- Výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ. Osvetľovacie prostriedky sa nedajú vymeniť.
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti zlyhajú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérií

- NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neatváraajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Uvedenie do prevádzky

- Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
- Uvoľnite skrutku 2 na kryte priečinka na batérie 3 (pozri obr. B).
- Odoberte kryt priečinka na batérie 3 z priečinka na batérie 5 (pozri obr. C).
- Pred uvedením do prevádzky odstráňte izolačný pásik 4 z priečinka na batérie 5.

- Zatvorte priečinok na batérie 5 pomocou krytu priečinka na batérie 3 a pritiahnite skrutku 2.

Vkladanie/výmena batérií

- Poznámka:** Priečinok na batérie 5 sa nachádza na spodnej strane výrobku.
- Uvoľnite skrutku 2 na kryte priečinka na batérie 3 (pozri obr. B).
- Odoberte kryt priečinka na batérie 3 z priečinka na batérie 5 (pozri obr. C).
- Príp. vložte nové batérie (pozri obr. D).
- Poznámka:** Dbajte na to, aby ste pri vkladaní batérii dodržali správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie 5.
- Zatvorte priečinok na batérie 5 pomocou krytu priečinka na batérie 3 a pritiahnite skrutku 2.

Výrobok je teraz pripravený na používanie.

Zapnutie a vypnutie (pozri obr. E) Spínač 6 má 3 funkcie:

- Keď posuniete spínač 6 do pozície TIMER, výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Následne sa výrobok znova rozsvieti v čase, v ktorom bol zapnutý, na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Keď posuniete spínač 6 do pozície ON, výrobok svieti nepretržite. V režime ON svieti výrobok dovtedy, kým ho nevypnete.
- Posunutím spínača 6 do pozície OFF sa výrobok vypne.

Čistenie

- Na čistenie výrobku používajte suchú a mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pri silnejšom znečistení použite zľahka navlhčenú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať

jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie. Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe. Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465877_2404) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	
	No mezclar tipos y marcas diferentes
	No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No cortocircuitar
	Colocar correctamente
	¡Advertencia! El producto es frágil.

Jarrón decorativo con rama iluminada con ledes

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Especificaciones de uso

Este producto es adecuado únicamente para el uso privado en espacios interiores secos. El producto no está previsto para el uso comercial o para su uso en otras aplicaciones. No adecuado para la iluminación de habitaciones.

Volumen de suministro

- 1 jarrón decorativo con rama iluminada con ledes
- 2 pilas
- 1 manual de instrucciones

Descripción de los componentes

- 1 Decoración luminosa LED
- 2 Tornillo
- 3 Tapa del compartimento de las pilas
- 4 Cintas de aislamiento
- 5 Compartimento de las pilas
- 6 Interruptor

Características técnicas

Bombillas LED: Modelo A: 32
Modelo B/C: 20

Tensión de funcionamiento: 3 V===
Pilas: 2 x 1,5 V===,
pilas alcalinas tipo AA, LR06

Potencia: Modelo A: 0,16 W
Modelo B/C: 0,15 W



Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**
Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión continua
	Vatio (potencia real)
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego
	No insertar de forma incorrecta
	No deformar/dañar
	No abrir/desmontar

- peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!
- ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su embalaje tras la utilización para evitar daños accidentales.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas no son reemplazables.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Proteja el producto de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni clavos.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las

pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

- Afloje el tornillo  en la tapa del compartimento de las pilas  (ver fig. B).
- Quite la tapa del compartimento de las pilas  del compartimento de las pilas  (ver fig. C).

- Antes de la puesta en funcionamiento, retire la cinta de aislamiento  del compartimento de las pilas .
- Cierre el compartimento de las pilas  con la tapa del compartimento de las pilas  y apriete el tornillo .

Colocar/cambiar las pilas

Nota: El compartimento de las pilas  se halla en la parte inferior del producto.

- Afloje el tornillo  en la tapa del compartimento de las pilas  (ver fig. B).
- Quite la tapa del compartimento de las pilas  del compartimento de las pilas  (ver fig. C).
- Coloque pilas nuevas si es necesario (ver fig. D).
- **Nota:** Asegúrese de colocar las pilas con la polaridad correcta. Esta aparece indicada en el compartimento de las pilas .
- Cierre el compartimento de las pilas  con la tapa del compartimento de las pilas  y apriete el tornillo .

El producto ya está listo para su uso.

Encender y apagar (ver fig. E)

El interruptor  tiene 3 funciones:

- Si coloca el interruptor  en posición TIMER, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. A continuación, el producto se enciende otras 6 horas para luego apagarse durante 18 horas.
- Para encender el producto de manera permanente, fije el interruptor  en la posición ON. En modo ON el producto se ilumina hasta que alguien lo apague.
- Para apagar el producto de forma permanente, desplace el interruptor  a la posición OFF.

Limpieza

- Utilice un paño seco, suave y sin pelusas para limpiar el producto.
- En caso de suciedad persistente, utilice un paño ligeramente humedecido y un detergente suave.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse

conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra. Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada. La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 465877_2404) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

 **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Jævnstrøm/-spænding
	Watt (aktiv effekt)
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke kastes ind i ild
	Må ikke isættes forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges
	Må ikke åbnes/skilles ad

DK

Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Bland ikke forskellige typer og mærker med hinanden
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke kortsluttes
	Vær opmærksom på korrekt isætning
	Advarsel! Produktet er skrøbeligt.

DK

Vase med grene med LED lys

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er udelukkende egnet til privat anvendelse i tørre indendørs rum. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller til andre former for anvendelse. Ikke egnet som rumbelysning i hjemmet.

● Leverede dele

- 1 vase med grene med LED lys
- 2 batterier
- 1 betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 LED-lysdekoration
- 2 Skrue
- 3 Batterirumslåg
- 4 Isoleringsstrimmel
- 5 Batterirum
- 6 Kontakt

● Tekniske data

- LED: Model A: 32
Model B/C: 20
- Driftspænding: 3 V===
- Batterier: 2 x 1,5 V===,
alkalisk batteri type AA, LRO6
- Effekt: Model A: 0,16 W
Model B/C: 0,15 W

Sikkerhedsanvisninger

LÆS VEJLEDNINGEN, INDEN PRODUKTET ANVENDES! OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

- ⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med mangel på erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

DK

DK

- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader.
- Undgå mekaniske belastninger af produktet!
- FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Tænd ikke produktet i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen igen efter brug for at undgå uønskede beskadigelser.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.

Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

DK

- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsig en læge!

DK

- BÆR BESKYTTESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskytteshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

DK

● Ibrugtagning

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Løsn skruen på batterirumslåget (se afb. B).
- Tag batterirumslåget af batterirummet (se afb. C).
- Fjern inden ibrugtagningen isoleringsstrimlen fra batterirummet .
- Luk batterirummet med batterirumslåget , og drej skruen fast.

● Isætning/udskiftning af batterier

Bemærk: Batterirummet befinder sig på undersiden af produktet.

- Løsn skruen på batterirumslåget (se afb. B).
- Tag batterirumslåget af batterirummet (se afb. C).
- Sæt evt. nye batterier i (se afb. D).
- Bemærk:** Vær opmærksom på at isætte batterierne med den rigtige polaritet. Denne er angivet i batterirummet .

- Luk batterirummet med batterirumslåget , og drej skruen fast.

Produktet er nu klar til anvendelse.

● Tænding og slukning (se afb. E) Kontakten har 3 funktioner:

- Når du sætter kontakten i position TIMER, lyser produktet permanent i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser efterfølgende fra tændingstidspunktet på ny i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- Når du sætter kontakten i position ON, lyser produktet konstant. I ON-tilstanden lyser produktet, indtil det bliver slukket.
- Sættes kontakten i position OFF, slukkes produktet.

● Rengøring

- Brug en tør, blød og fnugfri klud til at rengøre produktet med.

DK

DK

- Anvend en let fugtet klud og et mildt opvaske-middel til kraftigere tilsmudsning.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærk-ning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaf-faldet, når det er udtjent, men skal afleveres

til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan infor-mere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batte-rier skal genanvendes. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via hushold-ningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De ke-miske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugs-station.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitets-standarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af lo-ven gøre krav gældende over for sælgeren af pro-duktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti. Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter ud-pakningen af produktet. Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farve-patroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kon-takter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvis-ninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 465877_2404) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsi-den af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De der-efter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og an-givelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk



DK

DK

DK

DK

DK

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente continua
	Watt (potenza attiva)
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare

IT

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Assicurare l'inserimento corretto
	Attenzione! Il prodotto è frangibile.

IT

Vaso decorativo con rametti luminosi LED

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo pro-dotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurez-za. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo secondo la destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o all'impiego in altri campi. Non adatto per l'illuminazione domestica.

IT

● **Contenuto della confezione**

- 1 vaso decorativo con rametti luminosi LED
- 2 batterie
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

● **Descrizione dei componenti**

- 1 Decorazione luminosa LED
- 2 Vite
- 3 Coperchio vano batterie
- 4 Striscia isolante
- 5 Vano batterie
- 6 Interruttore

● **Specifiche tecniche**

LED: modello A: 32
modello B/C: 20
Tensione di esercizio: 3 V===
Batterie: 2 x batterie alcaline 1,5V===,
tipo AA, LR06
Potenza: modello A: 0,16 W
modello B/C: 0,15 W



Avvertenze in materia di sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LA PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDI-CAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI! Non

- lasciare mai i bambini inosservati con il materia-le di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffo-camento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in meri-to, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicu-ro del prodotto e che comprendano i pericoli

IT

IT

ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- Evitare lo stress meccanico del prodotto!
- ⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare danneggiamenti involontari.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. Le lampadine non possono essere sostituite.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!

- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Allentare la vite  ubicata sul coperchio del vano batterie  (vedi Fig B).

- Togliere il coperchio del vano batterie  dal vano batterie  (vedi Fig. C).
- Prima della messa in funzione, rimuovere la striscia isolante  dal vano batterie .
- Chiudere il vano batterie  con il coperchio del vano batterie  e serrare la vite .

Inserimento/sostituzione delle batterie

Nota: il vano batterie  si trova sul lato inferiore del prodotto.

- Allentare la vite  ubicata sul coperchio del vano batterie  (vedi Fig B).
- Togliere il coperchio del vano batterie  dal vano batterie  (vedi Fig. C).
- Inserire nuove batterie (vedi Fig. D).
- **Nota:** fare attenzione a inserire le batterie con la polarità corretta. Questa è indicata nel vano batterie .
- Chiudere il vano batterie  con il coperchio del vano batterie  e serrare la vite .

Il prodotto è ora pronto per l'uso.

Accensione/spengimento (vedi Fig. F)

L'interruttore  ha 3 funzioni:

- Portando l'interruttore  in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Spostando l'interruttore  in posizione ON, il prodotto si accende in modalità fissa. In modalità ON il prodotto illumina finché non viene spento.
- Spostando l'interruttore  in posizione OFF, il prodotto si spegne.

Pulizia

- Per la pulizia e la cura, utilizzare un panno asciutto, morbido e senza pelucchi.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito e un detergente delicato.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o città dina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti

speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:
Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (IAN 465877_2404) come prova d’acquisto.
Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitut to i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indiriz zo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@idl.it



IT

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Egyenáram/-feszültség
	Watt (effektív teljesítmény)
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Gyermekek elől elzárva tartandó
	Ne dobja tűzbe
	Ne helyezze be helytelenül
	Ne deformálja/rongálja meg

HU

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Ne nyissa fel/szerelje szét
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket
	Ne töltsé
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne zárja rövidre
	Ügyeljen a helyes behelyezésre
	Figyelmeztetés! A termék törékeny.

HU

Dekorációs váza LED fényággal

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ez- zel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

Ez a termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben, magánhasználatban történő használatra alkalmas. A termék nem kereskedelmi vagy más alkalmazások- ban való használatra készült. Nem alkalmas helyisé- gek megvilágítására.

● **A csomag tartalma**

- 1 dekorációs váza LED fényággal
- 2 elem
- 1 használati útmutató

● **Alkatrészleírás**

- 1 LED fénydekoráció
- 2 csavar
- 3 elemrekesz fedele
- 4 szigetelőcsík
- 5 elemrekesz
- 6 kapcsoló

● **Műszaki adatok**

LED: A modell: 32
B/C modell: 20
Üzemi feszültség: 3 V===
Elemek: 2 x 1,5 V==,
AA, LR06 típusú alkáli elem
Teljesítmény: A modell: 0,16 W
B/C modell: 0,15 W

HU

Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍ- TÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

- ▲ FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVE- SZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A cso- magolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi ké- pességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek

HU

- tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a kar- bantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle sérülést észlel.
 - Kerülje a termék mechanikai igénybevétele! **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
 - A nem kívánt rongálódások elkerülése érdekében használat után a csomagolásban tárolja a terméket.
 - A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. Az izzókat nem lehet kicserélni.
 - A LED-ek nem cserélhetők.
 - Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.
 - Övja a terméket az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
 - Ne rögzítse éles kapcsokkal vagy szögekkel.

HU

- Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók**
- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
 - A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
 - ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihatásuk lehet.
 - Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
 - Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

HU

- Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata**
- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékle- teket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
 - Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bő- r, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
 - VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felfröcskölhetnek.
 - Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon meg- felelő védőkesztyűt.
 - Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
 - Csak azonos típusú elemeket/akkukat használ- jon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
 - Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

HU

- A termék sérülésének veszélye**
- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
 - Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően he- lyezze be.
 - Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumu- látór és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
 - A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● **Üzembe helyezés**

- Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.
- Lazítsa meg a csavart az elemrekesz fedelén (lásd B. ábra).
 - Vegye le az elemrekesz fedelet az elemre- keszről (lásd C. ábra).
 - Az üzembevitel előtt távolítsa el a szigetelőcsí- kot az elemrekeszből .

HU

- Zárja le az elemrekeszt **5** az elemrekesz fedelével **3** és rögzítse a csavart **2**.

● Az elemek behelyezése/cseréje

Tudnivaló: Az elemrekesz **5** a termék alján található.

- Lazítsa meg a csavart **2** az elemrekesz fedelén **3** (lásd B. ábra).
- Vegye le az elemrekesz fedelet **3** az elemrekeszről **5** (lásd C. ábra).
- Adott esetben helyezze be az új elemeket (lásd D. ábra).
- **Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy az elemeket a megfelelő polaritással helyezze be. Ez az elemrekeszen **5** van feltüntetve.
- Zárja le az elemrekeszt **5** az elemrekesz fedelével **3** és rögzítse a csavart **2**.

A termék most használatra kész.

● Be- és kikapcsolás (lásd E. ábra)

A kapcsoló **6 3 funkcióval rendelkezik:**

- Tolja a kapcsolót **6** TIMER helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül folyamatosan világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék azután a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- A termék folyamatos világításához tolja a kapcsolót **6** ON helyzetbe. ON módban a termék addig világít, amíg ki nem kapcsolják.
- Tolja a kapcsolót **6** OFF állásba, ekkor a termék kikapcsol.

● Tisztítás

- A termék megtisztításához egy tiszta, puha, szőszmentes kendőt használjon.
- Erősebb szennyeződések esetén használjon erre a célra egy enyhén megnedvesített kendőt és enyhe mosogatószert.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra.

A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házszer-métbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket

tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza. Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához. A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze. Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk

szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást. A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemek, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást: Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465877_2404) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent),

illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12362A/HG12362B/HG12362C
Version: 11/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
09/2024 · Ident.-No.: HG12362A/B/C092024-8



